

# KNX Techni•&@•Äæ åà~ &@ ETS App ‚Export for IP-Project‘

## 1 ETS App ‚Export for IP-Project‘

### 1.1 Einleitung

Die ETS App dient dem Austausch von Gruppenadressinformationen der Busch-ComfortPanel<sup>®</sup>-Geräte zwischen ETS und IPP (Inbetriebnahmesoftware Busch-ComfortPanel<sup>®</sup>). Die App stellt IPP Informationsänderungen in der ETS und umgekehrt zur Verfügung. Über die Importfunktion können von IPP erzeugte xml-Dateien in die ETS importiert werden. Der Datenexport speichert Informationen als xml-Datei für den Import in IPP.

### 1.2 Installationsvorgang in der ETS

1. Online-Login über ‚Shop KNX.org‘
2. Neue Bestellung -> Kategorie wählen -> ETS App -> Export for IP-Project
3. Einkaufswagen bestätigen (rechts!)
4. Kontakt für Rechnungsadresse eingeben
5. ‚Meine Produkte‘ öffnen -> Eigene Dongle-ID hinzufügen sowie Lizenz speichern und entzippen -> Speichern des App-Dateityps (.etsapp)
6. ETS öffnen -> Einstellungen -> ETS Apps
7. Installieren -> Dateityp ‚etsapp‘ auswählen
8. Lizenzierung -> Hinzufügen -> entzippte Lizenz auswählen

# KNX Technical Reference Manual

## ETS App 'Export for IP-Project'

## 1 ETS App 'Export for IP-Project'

### 1.1 Introduction

The ETS app serves for the exchange of group address information of Busch-ComfortTouch® devices between ETS and IPP (Busch-ComfortTouch® commissioning software). The app makes changes in IPP information available in the ETS and vice versa. The xml files created by IPP can be imported into the ETS via the import function. The data export stores information as xml file for importing into IPP.

### 1.2 Installation process into the ETS

1. Online login via 'Shop KNX.org'
2. New order -> Select category -> ETS App -> Export for IP-Project
3. Confirm shopping trolley (right!)
4. Enter contact for invoicing address
5. 'Open my products' -> Add own dongle ID and save licence and unzip -> Save the app file type (.etsapp)
6. Open ETS -> Settings -> ETS apps
7. Install -> Select file type '.etsapp'
8. Licensing -> Add -> select unzipped license

# Manual técnico KNX ETS App ,Export for IP-Project'

## 1 ETS App ,Export for IP-Project'

### 1.1 Introducción

La aplicación ETS App sirve para intercambiar información de direcciones de grupos de aparatos Busch-ComfortTouch® entre el estándar europeo de telecomunicaciones ETS y el IPP (software para la puesta en funcionamiento del Busch-ComfortTouch®). La aplicación pone los cambios de información del IPP a disposición del ETS y viceversa. Mediante la función de importación, se pueden importar al ETS los archivos xml creados por el IPP. Al realizar la exportación de los datos, la información se guarda en un archivo xml para ser importada al IPP.

### 1.2 Proceso de instalación en el ETS

1. Acceder on line a través de 'Shop KNX.org'
2. Nuevo pedido -> Seleccionar categoría -> ETS App -> Export for IP-Project
3. Confirmar el carro de compra (¡derecha!)
4. Introducir el contacto para la dirección de facturación
5. Abrir 'Mis productos' -> Indicar el ID de Dongle propio, guardar la licencia y descomprimirla -> Guardar el tipo de archivo de la aplicación (.etsapp)
6. Abrir el ETS -> Ajustes -> ETS Apps
7. Instalar -> Seleccionar el tipo de archivo 'etsapp'
8. Licencias -> Añadir -> seleccionar la licencia descomprimida

# Manuel technique KNX Appli ETS,Export for IP-Project'

## 1 ETS App ,Export for IP-Project'

### 1.1 Introduction

L'appli ETS sert à échanger des informations sur les adresses de groupe des appareils Busch-ComfortTouch® entre ETS et IPP (logiciel de mise en service Busch-ComfortTouch®). L'appli met des modifications d'information IPP à disposition dans l'ETS et inversement. La fonction d'importation permet d'importer dans l'ETS des fichiers xml générés par IPP. L'exportation de données enregistre les informations en tant que fichier xml pour l'importation dans IPP.

### 1.2 Procédure d'installation dans l'ETS

1. Connexion en ligne via "Shop KNX.org"
2. Nouvelle commande -> Sélectionner catégorie -> Appli ETS -> Export for IP-Project
3. Valider le panier (à droite !)
4. Saisir le contact pour l'adresse de facturation
5. Ouvrir "Mes produits" -> Ajouter son propre ID de dongle et enregistrer et décompresser la licence -> Enregistrement du type de fichier d'appli (.etsapp)
6. Ouvrir ETS -> Réglages -> Applis ETS
7. Installer -> Sélectionner type de fichier "etsapp"
8. Gestion de licences -> Ajouter -> sélectionner licence décompressée

# Manuale tecnico KNX

## App ETS 'Export for IP-Project'

## 1 App ETS 'Export for IP-Project'

### 1.1 Introduzione

La app ETS è stata progettata per lo scambio di informazioni su indirizzi di gruppo degli apparecchi Busch ComfortTouch® tra ETS e IPP (software di messa in funzione di Busch ComfortTouch®). La app mette a disposizione di IPP informazioni modificate in ETS e viceversa. Tramite la funzione di importazione è possibile importare in ETS i file xml generati da IPP. La funzione di esportazione dati salva le informazioni come file xml per l'importazione in IPP.

### 1.2 Procedura di installazione in ETS

1. Login online tramite 'Shop KNX.org'
2. Nuovo ordine -> Selezionare la categoria -> App ETS -> Esportazione per IP-Project
3. Confermare il carrello (a destra!)
4. Inserire il contatto per l'indirizzo di fatturazione
5. Aprire 'I miei prodotti' -> Aggiungere il proprio dongle ID, salvare e dezippare la licenza -> Salvataggio del tipo di file app (.etsapp)
6. Aprire ETS -> Impostazioni -> App ETS
7. Installare -> Selezionare tipo di file '.etsapp'
8. Concessione di licenza -> Aggiungere -> Selezionare la licenza dezipata